

SÜTRAK

Transportkälte
Omnibus-Klimaanlagen
Sonderanlagen

ERSATZTEIL-KATALOG

für SÜTRAK - Omnibus - Klimaanlage AC 180

SPARE PARTS - MANUAL

for SÜTRAK - Air - Conditioning Units AC 180

CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

pour SÜTRAK - Dispositifs de climatisation AC 180

Hersteller:
Manufacturer:
Fabricant:

SÜTRAK
Transportkälte GmbH
Omnibus-Klimaanlagen
Sonderanlagen
Heinkelstraße 5
7253 Renningen/W.-Germany
Telefon: 071 59 / 16 08-0
Telex: 7 24 764 sytk d
Telefax: 071 59 / 63 62



Bestellung von Ersatzteilen
Procedure of Ordering Spare Parts
Manière de proceder lorsque vous commandez des Pieces de Rechange

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift.
Bei Bahnfracht oder Express, die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart.
z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr.
4. Stückzahl und Ersatzteil-Nummer der gewünschten Teile.

Die Abbildungen und Angaben sind der technischen Weiterentwicklung wegen unverbindlich.

You require a prompt and correct supply.
In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address.
If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch.
For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and the year it was built.
4. Number of items and spare part number of parts are required.

All illustrations and other data given without obligation.

Vous voulez être livré rapidement et correctement.
Pour vous donner satisfaction nous avons besoin des données suivantes.

1. Votre adresse exacte.
Si nécessaire, la poste ou gare vous desservant.
2. Mode d'expédition souhaité.
Par exemple, par poste, exprès, poste aérien.
3. Toutes les indiquées données sur l'équipement.
4. Référence-numéro et quantités de pièces.

Toutes les illustrations et autres données ne nous engagent pas.

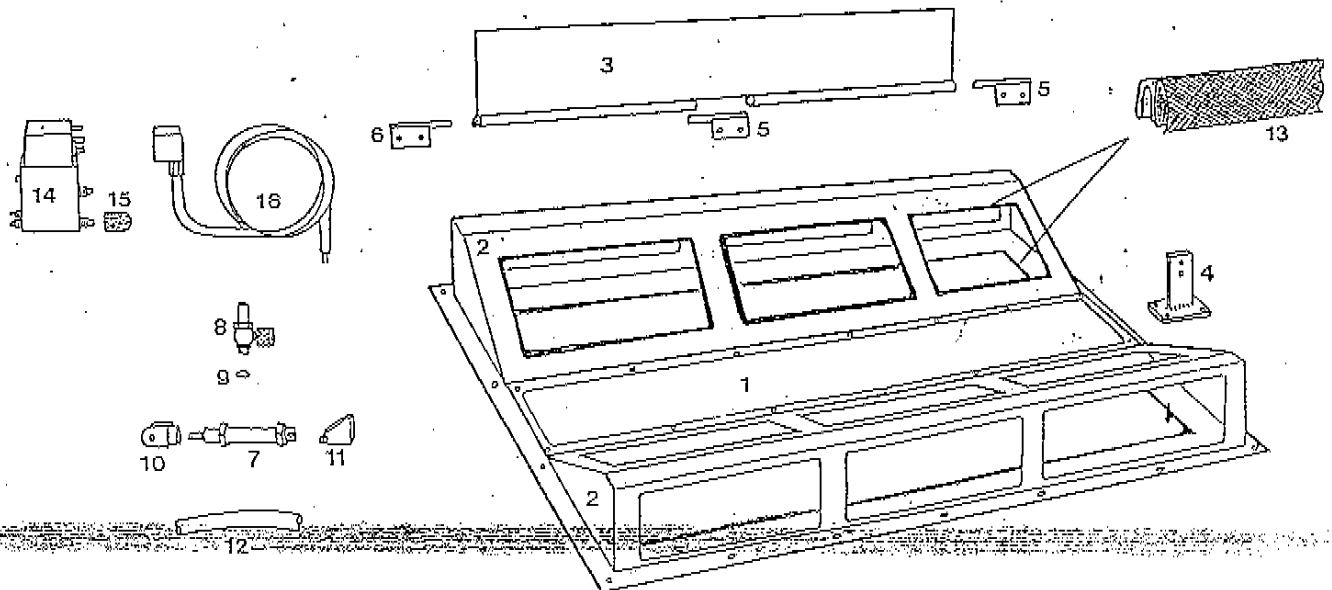
Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:

SU'TRAK

Umluft-Frischluft-Klappen
Return-Fresh-Air-Flaps
Bouche D'air Circulé et Frais



Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	10.58.08.010	Gehäuseunterteil	Housing base	Boitier bas
2	10.58.08.011	Gehäuseoberteil	Housing top	Boitier dessus
3	10.46.04.020	Klappe Frischl.-Uml.	Flap fresh-return-air	Bouche d'air circ. et frais
4	10.16.01.014	Lagerbock Mitte	Mounting base centre	Serrage central
5	10.16.01.015	Lagerbock rechts	Mounting base right	Serrage à droite
6	10.16.01.016	Lagerbock links	Mounting base left	Serrage à gauche
7	22.24.01.002	Luftzylinder	Air cylindre	Cylindre d'air
8	22.24.01.751	Pneum. L-Verschraubung	Pneum. L-fitting	L-raccord pneumatique
9	32.23.10.018	Dichtring	Gasket	Anneau
10	30.17.02.004	Gabelgelenk 116	Fork head 116	Chape 116
11	22.24.01.753	Lagerbock	Mounting base	Serrage
12	21.07.03.001 m	Pneumatik-Schlauch	Pneumatic hose	Tuyau pneumatique
13	21.03.51.003 m	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint d'étanchéité profilé
14	22.05.25.004	Magnetventil	Solenoid valve	Electro vanne
15	22.24.01.765	Schalldämpfer	Silencer	Silencieux
16	26.17.12.066	Steckerset 24 V	Connecting cable	Cable de raccordement

Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:

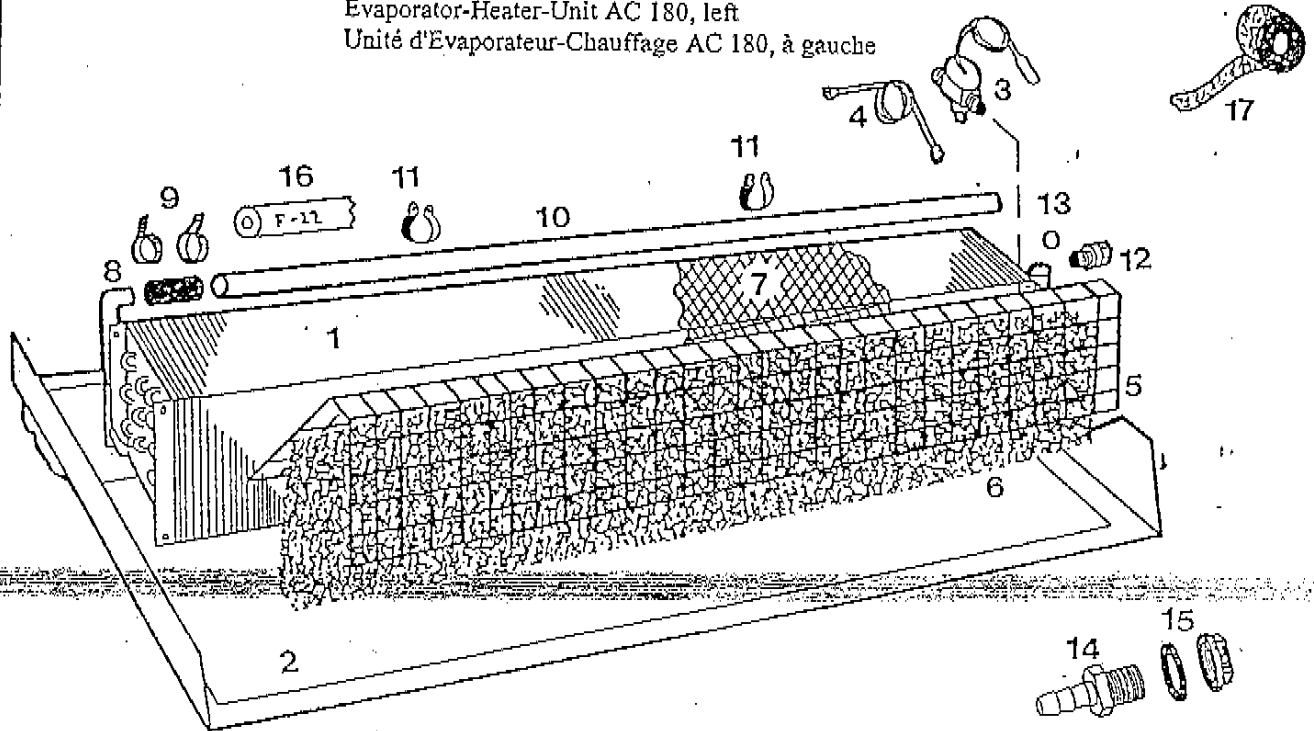
SU-TRAK

Verdampfer-Heizer-Einheit AC 180
Evaporator-Heater-Unit AC 180
Unité d'Evaporateur-Chauffage AC 180

R134a

05.05.10.018 Verdampfer-Heizer-Einheit AC 180 , rechts
Evaporator-Heater-Unit AC 180 , right
Unité d'Evaporateur-Chauffage AC 180 , à droite

05.05.10.019 Verdampfer-Heizer-Einheit AC 180 , links
Evaporator-Heater-Unit AC 180 , left
Unité d'Evaporateur-Chauffage AC 180 , à gauche



Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	24.03.15.018	Verd.-Heizer VH 180 re.	Evapor.-heater VH 180 ri	Evapor.-chauff. VH 180 droite
1a	24.03.15.019	Verd.-Heizer VH 180 li.	Evapor.-heater VH 180 le	Evapor.-chauff. VH 180 gau.
2	10.28.03.009	Verd.-Geh.-Bodenteil	Evap.-hous.-basement	Chassis-boîtier d'évaporat.
3	24.04.01.065	Therm.Exp.Ventil R134a	Therm.Exp.Valve R134a	Détendeur thermost. R134a
4	24.04.75.002	Ausgleichsleitung	Compensation line	Capillaire de compens.
5	20.08.09.010	Filterträger	Filter carrier	Porteur de filtre
6	21.08.03.009	Filtermatte	Filter mat	Natte de filtre
7	20.08.03.016	Wasserabscheider	Water separator	Séparateur des eaux
8	21.07.06.002	Heizungsschlauch	Heater hose	Tuyau de chauffage
9	32.15.10.011	Gewindeschelle	Hose clamp	Collier de serrage
10	20.04.05.209 m	Kupferrohr 22x1/m	Copper hose 22x1/m	Tube de cuivre 22x1/m
11	32.15.01.054	Befestigungsschelle	Fastening clamp	Agraffe d'attache
12	22.05.05.001	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soup.de mise de l'atmosph.
13	32.23.26.001	Dichtring	Gasket	Anneau
14	22.25.01.001	Tülle 1/2"	Connector 1/2"	Raccord 1/2"
15	22.25.01.002	Mutter m.Dichtung 1/2"	Nut with gasket 1/2"	Ecrou avec anneau 1/2"
16	21.07.08.013	Isolierschlauch F-22	Insulation hose	Tuyau d'isolation
17	21.10.02.001 m	Teerband	Tar band	Ruban goudronné

Ausgabe:

Bearbeiter:

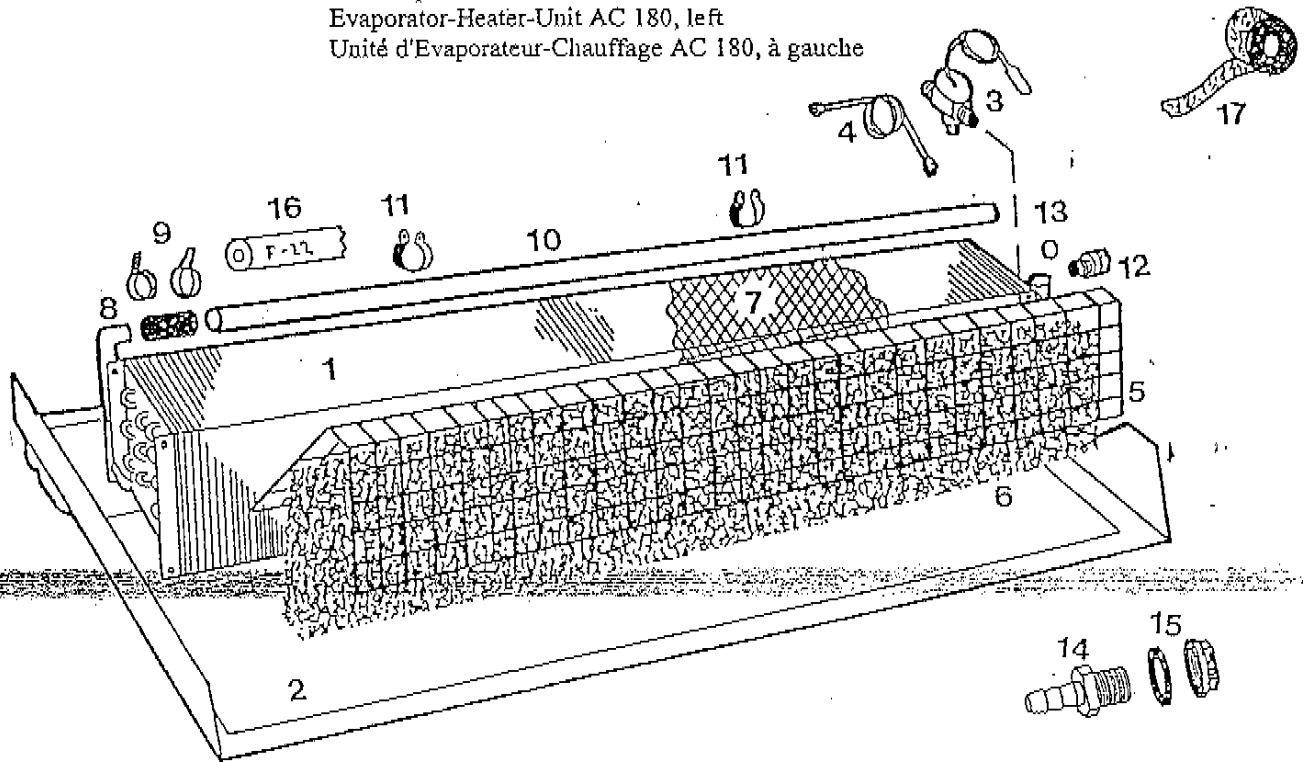
Blatt:



Verdampfer-Heizer-Einheit AC 180
Evaporator-Heater-Unit AC 180
Unité d'Evaporateur-Chauffage AC 180

R12

- 05.05.10.016 Verdampfer-Heizer-Einheit AC 180 , rechts
 Evaporator-Heater-Unit AC 180 , right
 Unité d'Evaporateur-Chauffage AC 180 , à droite
- 05.05.10.017 Verdampfer-Heizer-Einheit AC 180, links
 Evaporator-Heater-Unit AC 180, left
 Unité d'Evaporateur-Chauffage AC 180, à gauche



Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	24.03.15.018	Verd.-Heizer VH 180 re.	Evapor.-heater VH 180 ri	Evapor.-chauff. VH 180 droite
1a	24.03.15.019	Verd.-Heizer VH 180 li.	Evapor.-heater VH 180 le	Evapor.-chauff. VH 180 gau.
2	10.28.03.009	Verd.-Geh.-Bodenteil	Evap.-hous.-basement	Chassis-boitier d'évaporat.
3	24.04.01.063	Therm.Exp.Ventil R12	Therm.Exp.Valve R12	Détendeur thermost. R12
4	24.04.75.002	Ausgleichsleitung	Compensation line	Capillaire de compens.
5	20.08.09.010	Filterträger	Filter carrier	Porteur de filtre
6	21.08.03.009	Filtermatte	Filter mat	Natte de filtre
7	20.08.03.016	Wasserabscheider	Water separator	Séparateur des eaux
8	21.07.06.002	Heizungsschlauch	Heater hose	Tuyau de chauffage
9	32.15.10.011	Gewindeschelle	Hose clamp	Collier de serrage
10	20.04.05.209 m	Kupferrohr 22x1/m	Copper hose 22x1/m	Tube de cuivre 22x1/m
11	32.15.01.054	Befestigungsschelle	Fastening clamp	Agraffe d'attache
12	22.05.05.001	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soup.de mise de l'atmosph.
13	32.23.26.001	Dichtring	Gasket	Anneau
14	22.25.01.001	Tülle 1/2"	Connector 1/2"	Raccord 1/2"
15	22.25.01.002	Mutter m.Dichtung 1/2"	Nut with gasket 1/2"	Ecrou avec anneau 1/2"
16	21.07.08.013	Isolierschlauch F-22	Insulation hose	Tuyau d'isolation
17	21.10.02.001 m	Teerband	Tar band	Rubon goudronné

Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:

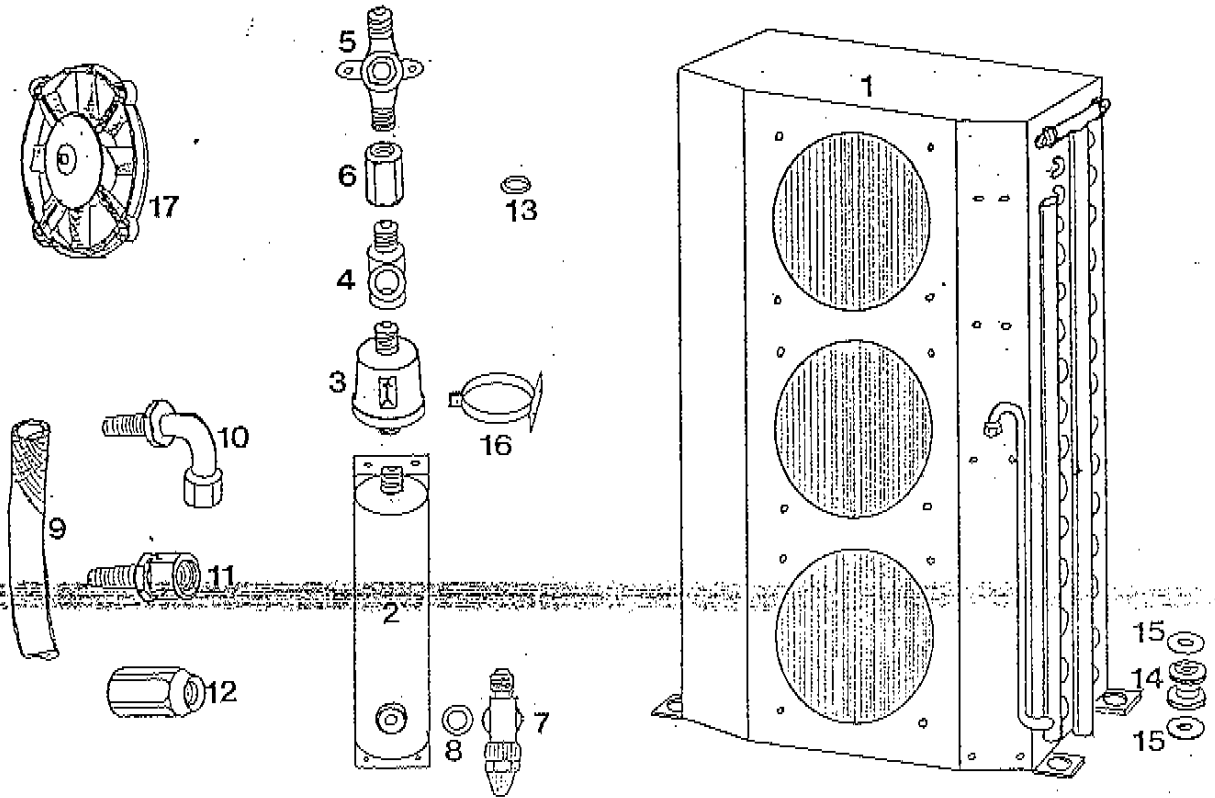


Kondensator K 180
Condenser K 180
Condenseur K 180

R 134a

06.05.20.001

Kondensator K 180, 24 Volt
Condenser K 180, 24 Volt
Condenseur K 180, 24 Volt



Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	24.02.11.129	Kondensatorpaket	Condenser coil	Condenseur
2	10.63.01.001	Sammelflasche, 3,28 l	Receiver, 3,28 l	Réservoir liquide, 3,28 l
3	24.06.01.026	Trockner	Drier	Déshydrateur
4	24.07.12.021	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide
5	22.05.15.112	Absperiventil	Shut-off-valve	Vanne liquide manuelle
6	10.60.71.003	Doppelmutter	Double nut	Ecrou double
7	22.05.15.350	Eckabsperiventil	Shut-off-valve	Vanne liquide manuelle
8	32.23.10.001	Teflon Dichttring	Teflon gasket	Teflon anneau
9	21.07.01.028 m	KM-Schlauch -10	Freon hose -10	Tuyau freon -10
10	22.25.34.114	Nippel 10-10-90	Nipple 10-10-90	Nipple 10-10-90
11	22.25.34.024	Nippel 10-10-00	Nipple 10-10-00	Nipple 10-10-00
12	22.25.30.105	Fassung -10	Support -10	Support -10
13	32.23.26.236	Dichttring 7/8"	Gasket 7/8"	Anneau 7/8"
14	30.13.02.042	Gummilager	Rubber mounting	Support caoutchouc
15	30.13.02.026	Scheibe	Washer	Rondelle
16	10.37.08.004	Schelle	Clamp	Agraffe
17	28.21.01.001	Axialventilator 24 V	Axial blower 24 V	Ventilateur d'axial 24 V

Ausgabe:

Bearbeiter:

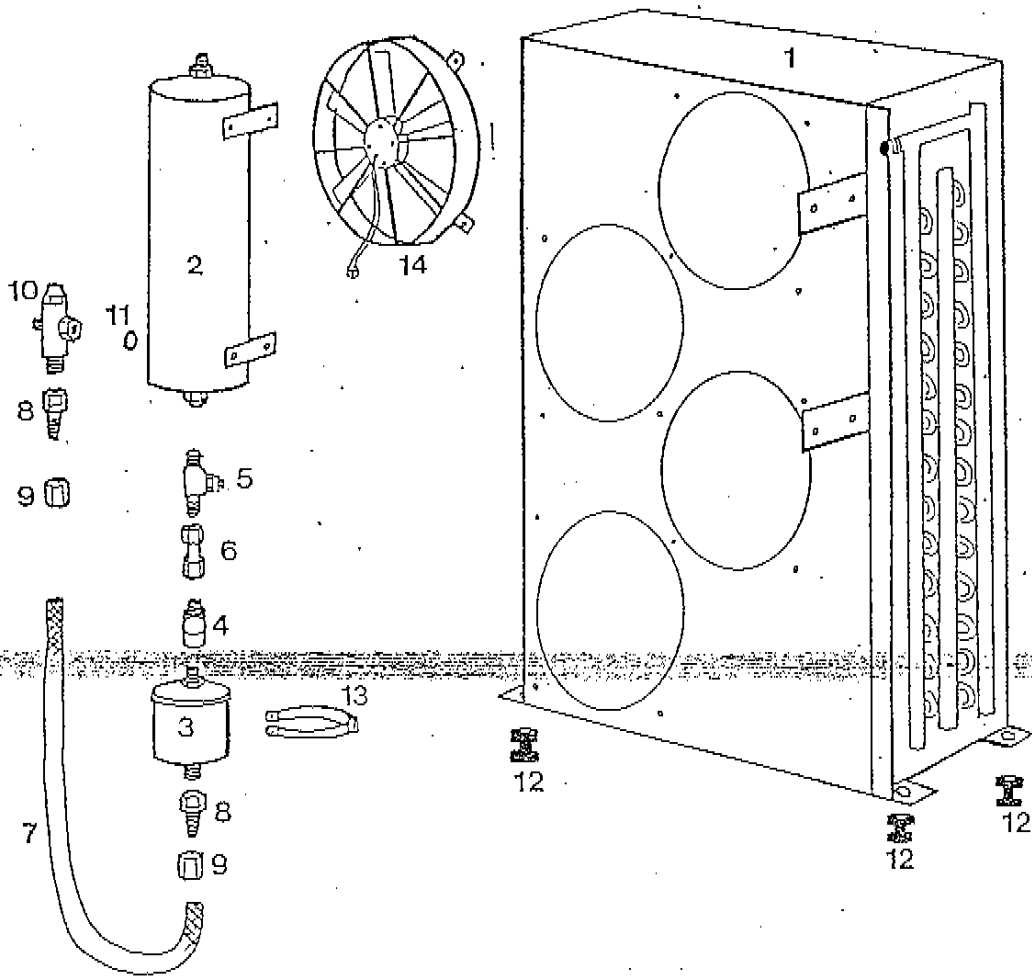
Blatt:



Kondensator K 181
Condenser K 181
Condenseur K 181

06.05.21.001

Kondensator K 181, 24V
 Condenser K 181, 24V
 Condenseur K 181, 24V



Pos.	Bestell-Nr. Ordering-No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	24.02.11.130	Kondensatorpaket	Condenser coil	Condenseur
2	10.63.01.001	Sammelflasche, 3,28 l	Receiver, 3,28 l	Réservoir liquide, 3,28 l
3	24.06.01.026	Trockner	Drier	Déshydrateur
4	24.07.12.021	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide
5	22.05.15.112	Absperrventil	Shut-off valve	Vanne liquide manuelle
6	10.60.71.003	Doppelmutter 7/8"	Double nut 7/8"	Ecrou double 7/8"
7	21.07.01.028	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
8	22.25.34.026	Nippel gerade	Nipple	Nipple
9	22.25.30.105	Fassung	Support	Support
10	22.05.15.350	Eckabsperrentil	Shut-off valve	Vanne liquide manuelle
11	32.23.10.001	Teflon-Dichtring	Teflon gasket	Teflon anneau
12	30.13.02.042	Gummilager	Rubber mounting	Support caoutchouc
13	10.37.08.004	Schelle f. Trockner	Clamp	Agraffe
14	28.21.01.001	Axialventilator, 24V	Axial blower, 24V	Ventilateur d'axial, 24V

Ausgabe:

Bearbeiter:

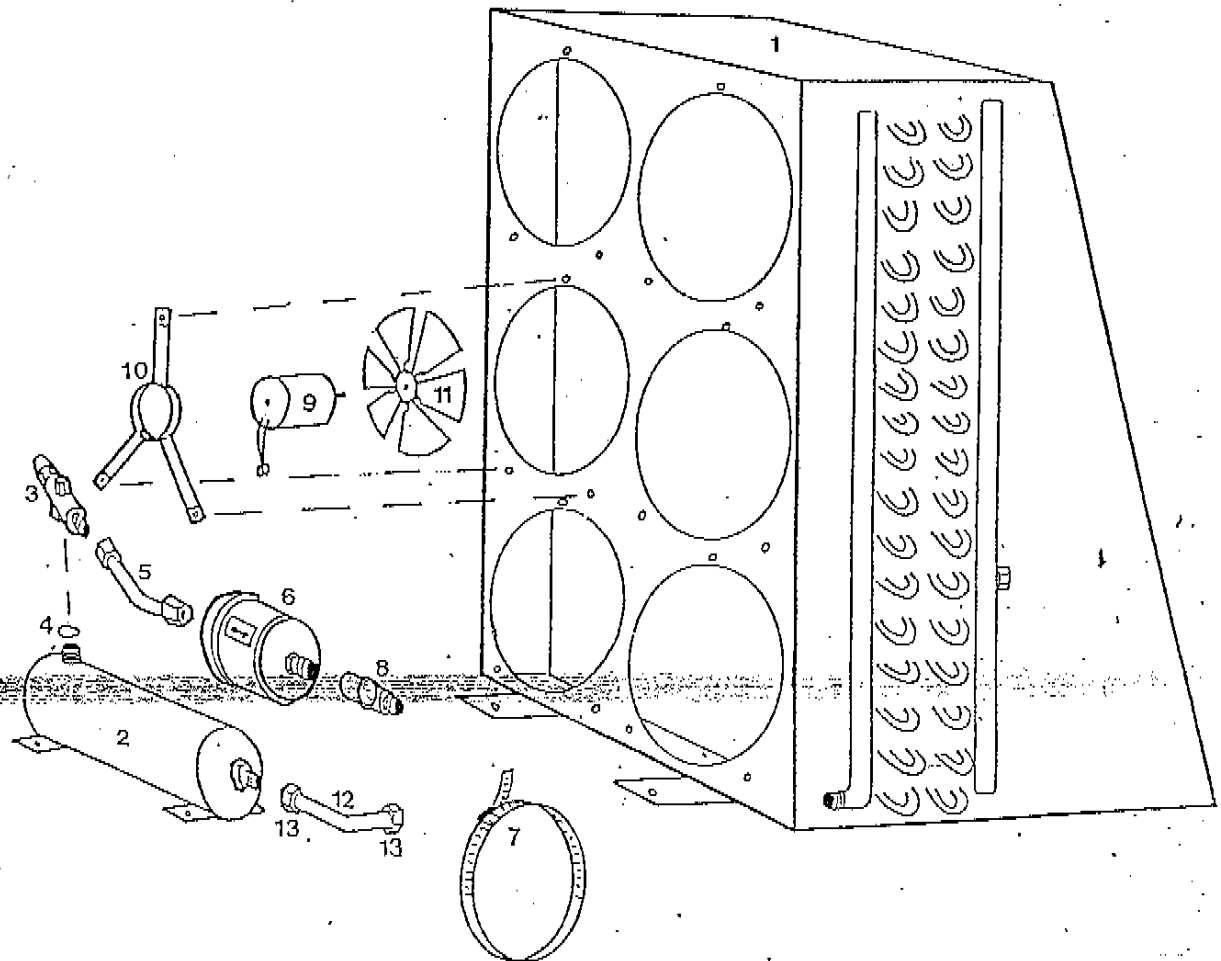
Blatt:

Kondensator K 130-3
 Condenser K 130-3
 Condenseur K 130-3

R 134a

06.05.19.004

Kondensator K 130-3, 24 V (R134a)
 Condenser K 130-3, 24 V (R134a)
 Condenseur K 130-3, 24 V (R134a)



Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	24.02.11.112	Kondensatorpaket	Condenser coil	Condenseur
2	10.63.01.001	Sammelflasche, 3,,28 l	Receiver, 3,28 l	Réservoir liquide, 3,28 l
3	22.05.15.350	Eckabsperrentil	Shut-off valve	Vanne liquide manuelle
4	32.23.10.001	Teflon Dichtring	Teflon gasket	Teflon anneau
5	10.60.03.002	Flüssigkeitsleitung	Liquide line	Conduité liquide
6	24.06.01.026	Trockner	Drier	Déshydrateur
7	32.15.10.050	Schelle	Clamp	Agraffe
8	24.07.12.021	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide
9	28.02.10.015	Elektromotor	El.-motor	El.-moteur
10	10.37.07.005	Motorhalter	Motor support	Support moteur
11	28.23.01.601	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice de ventilateur
12	20.04.05.008	Kupferrohr	Copper pipe	Tube de cuivre
13	24.09.01.010	Überwurfmutter 7/8"	Union nut 7/8"	Ecrou raccord 7/8"

Ausgabe:

Bearbeiter:

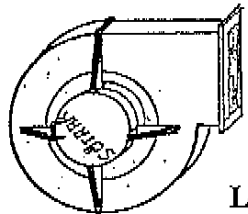
Blatt:



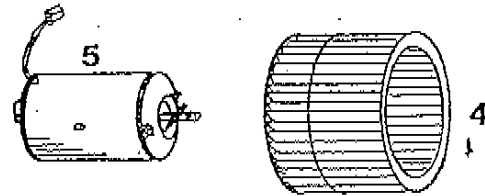
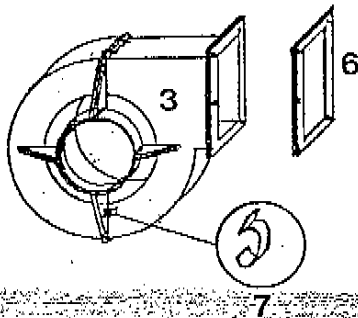
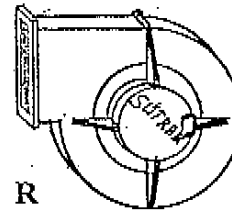
Verdampfergebläse
Evaporator Blower
Ventilateur d'Evaporateur

Links-drehend
 Counterclockwise rotation
 Rotation à gauche

Rechts-drehend
 Clockwise rotation
 Rotation à droite



1-2



Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	28.20.01.003L	Gebläse kompl. li	Blower compl. le	Ventilateur compl. gau.
1a	28.20.01.004R	Gebläse kompl. re	Blower compl. ri	Ventilateur compl. droi.
2	28.20.01.016L	Gebf.kpl.links mit Drehzahlregler	Blower compl. left with speed controller	Ventilateur compl. gau. avec regulat. de vitesse
2a	28.20.01.017R	Gebf.kpl.rechts mit Drehzahlregler	Blower compl. right with speed controller	Ventilateur compl. droi. avec regulat. de vitesse
3	28.22.05.003L	Gebläsegehäuse links	Blower casing left	Chassis ventilateur gau.
3a	28.22.05.004R	Gebläsegehäuse rechts	Blower casing right	Chassis ventilateur droi.
4	28.22.01.003L	Gebläserad links	Blower wheel left	Roue de ventilat. gauche
4a	28.22.01.004R	Gebläserad rechts	Blower wheel right	Roue de ventilat. droite
5	28.02.10.015L	El.-Motor links	El.-motor left	El.-moteur gauche
5a	28.02.10.016R	El.-Motor rechts	El.-motor right	El.-moteur droite
6	28.22.07.050	Dichtung	Gasket	Anneau
7	28.22.07.001	Klammer	Clamp	Agraffe
8	26.09.10.009	Drehzahlregler	Speed controller	Regulateur de vitesse

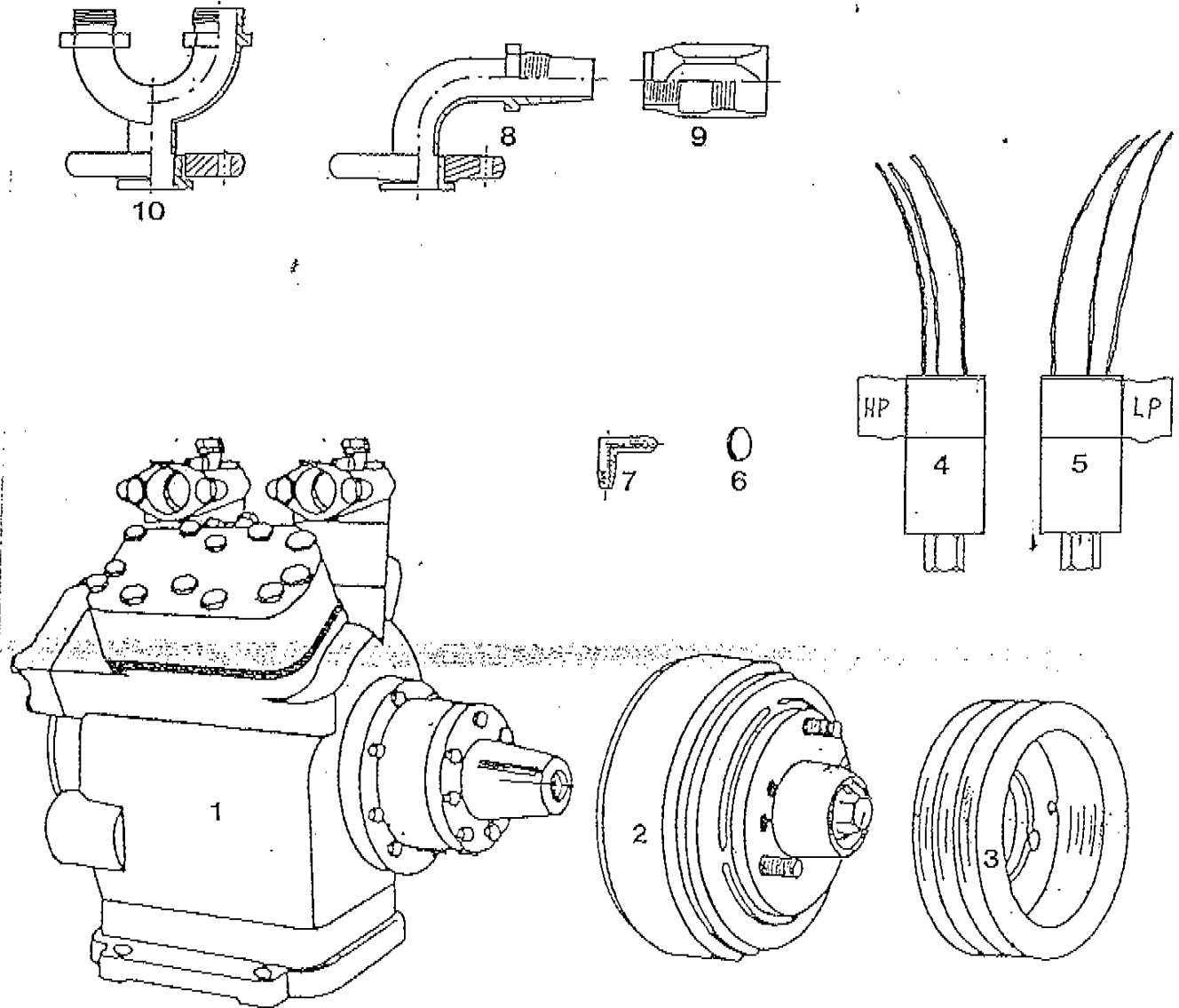
Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:

Kompressor und Anbauteile
Compressor and Accessories
Compresseur et Accessoires

FK4 LA16.3-2Krs.



Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	24.01.01.038-03	Kompressor FK4	Compressor FK4	Compresseur FK4
2	30.04.01.031	El.-Magnetkupplung 24V	El.-magnetic clutch 24V	Emrayage el.-magn. 24V
3	17.12.20.009	Keilriemenscheibe 220	Pulley 220	Poulie à gorge 220
4	26.03.20.251	Hochdruckpressostat	HP-switch	HP pressostat
5	26.03.20.002	Niederdruckpressostat	LP-switch	BP pressostat
6	32.23.26.230	Kupferdichtring	Copper gasket	Cuivre rosette
7	24.09.05.010	Einschraubwinkel	Elbow fitting	Coude
8	22.25.30.082	Kompr. Nippel 90°	Compr. Nipple 90°	Compr. Nipple 90°
9	22.25.30.107	Fassung 16	Support 16	Support 16
10	10.84.01.500	Kompr.-Anschluß, 2-Kreis	Compr.-connect., 2-cycle	Racc.-compresseur, 2-cycles

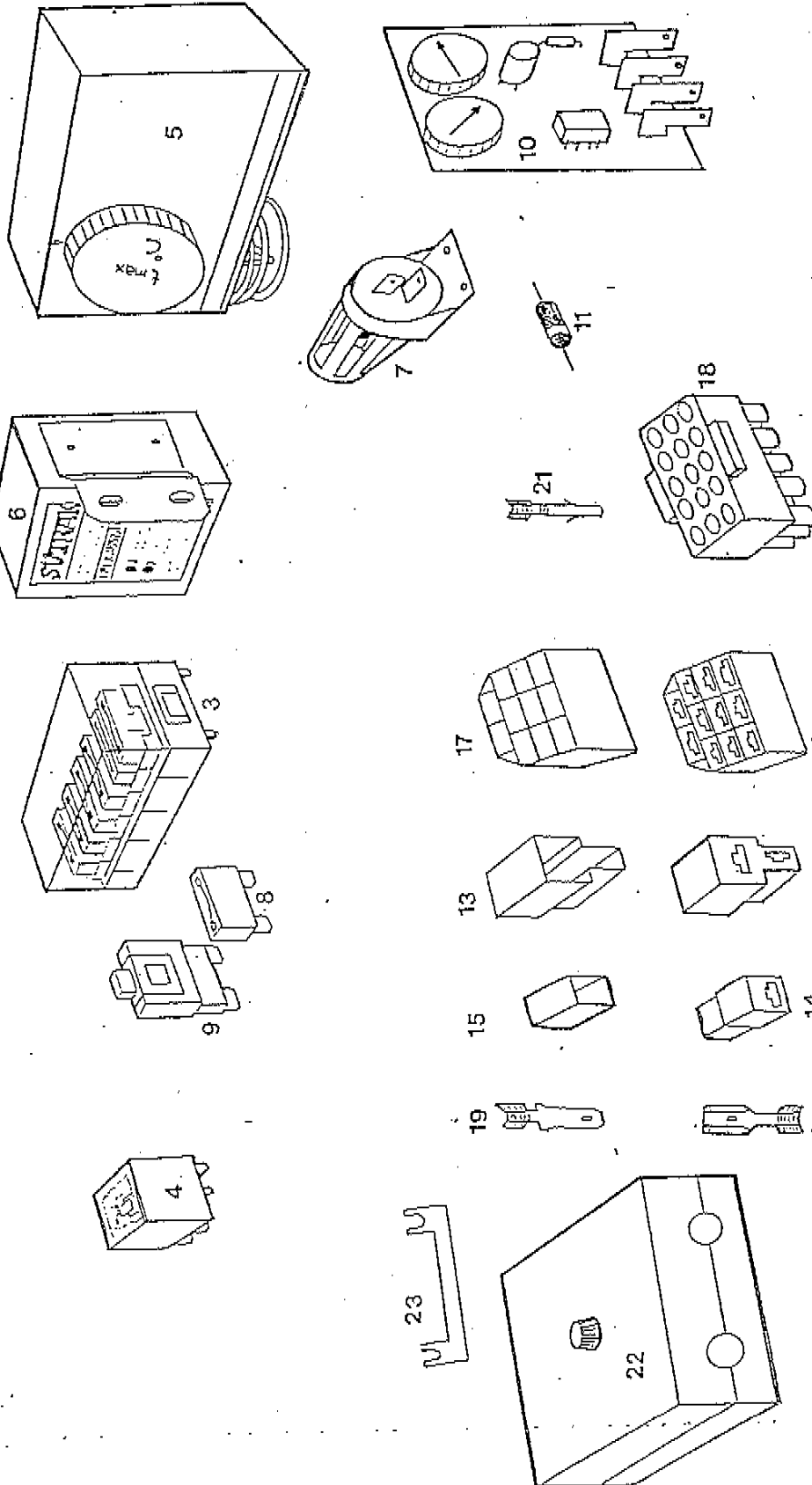
Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:



Elektrische Steuerungs- und Bedienteile
Electric operating and control parts
Pupitre de manoeuvre et de commande



Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:

SUETRAK

Elektrische Steuerungs- und Bedienteile
Electric operating and control parts
Pupitre de manoeuvre et de commande

Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	26.38.10.020	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé
2	26.38.08.002	Gedruckte Schaltung	Printed circuit	Circuit imprimé
3	26.05.11.042	Sicherungsdose	Fuse box	Boite à fusibles
4	26.01.17.107	Relais 24 V	Relay 24 V	Relais 24 V
5	26.09.01.010	Thermostat, mech.	Thermostat, mech.	Thermostat, mech.
6	26.09.03.014	Thermostat, elektr.	Thermostat, elec.	Thermostat, elec.
7	26.09.03.806	Fühler	Sensor	Palpeur
8	26.05.05.245	Sicherung 15A	Fuse 15A	Boite 15A
8a	26.05.05.244	Sicherung 10A	Fuse 10A	Boite 10A
9	26.05.02.015	Sicherungsautomat 15A	Safety automat 15A	Coupe-circuit autom. 15A
9a	26.05.02.014	Sicherungsautomat 10A	Safety automat 10A	Coupe-circuit autom. 10A
10	26.09.10.010	Steuerplatte f. Elektronik	Operating plate electron.	Tabl. de manoevre electr.
11	26.11.15.001	Diode	Diode	Diode
12	26.17.15.004	Steckverbinder 2-fach	Plug connect.double	Fiché à bornes biétagé
13	26.17.05.004	Steckverbinder 2-fach	Plug connect.double	Fiché à bornes biétagé
14	26.17.15.001	Steckverbinder 1-fach	Plug connect.simple	Fiché à bornes simplé
15	26.17.05.001	Steckverbinder 1-fach	Plug connect.simple	Fiché à bornes simplé
16	26.17.15.050	Steckverbinder 11-fach	Plug connect 11ts.	Fiché à bornes, 11
17	26.17.05.050	Steckverbinder 11-fach	Plug connect 11ts.	Fiché à bornes, 11
18	26.14.15.037	Steckverbinder 15-fach	Plug connect 15ts	Fiché à bornes, 15
19	26.33.03.137	Flachstecker	Connector male	Connecteur
20	26.33.03.134	Flachsteckhülse	Connector female	Connecteur
21	26.33.03.197	Pin	Pin	Pin
22	26.05.11.023	Sicherungsdose	Fuse box	Boite à fusibles
23	26.05.05.300	Sicherung 25A	Fuse 25A	Boite 25A
23a	26.05.05.301	Sicherung 30A	Fuse 30A	Boite 30A
23b	26.05.05.302	Sicherung 50A	Fuse 50A	Boite 50A
23c	26.05.05.303	Sicherung 80A	Fuse 80A	Boite 80A
23d	26.05.05.304	Sicherung 100A	Fuse 100A	Boite 100A

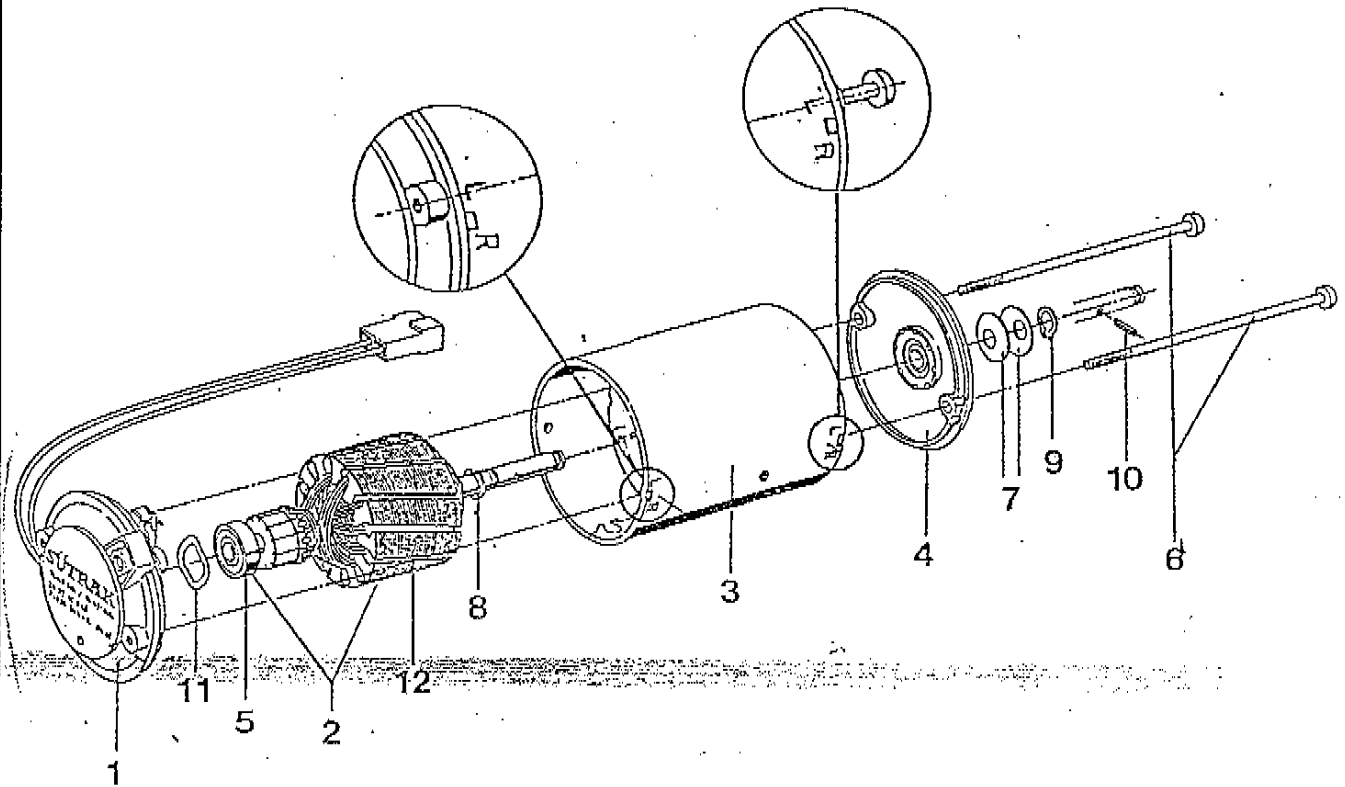
Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:

Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend
DC-Motor, 24 V, lefthand rotation
Moteur à Courant Continu, tournant à gauche

28.02.10.015 Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend
 DC-Motor, 24 V, lefthand rotation
 Moteur à courant continu, tournant à gauche



KOHLLEN: Länge min. 7,5 mm
 BRUSHES: Min. length 7,5 mm
 CHARBON: Longitude min. 7,5 mm

KOLLEKTOR: Durchm. min. 22,9 mm
 COMMUTATOR: Min. diam. 22,9 mm
 COLLECTEUR: Diam. min. 22,9 mm

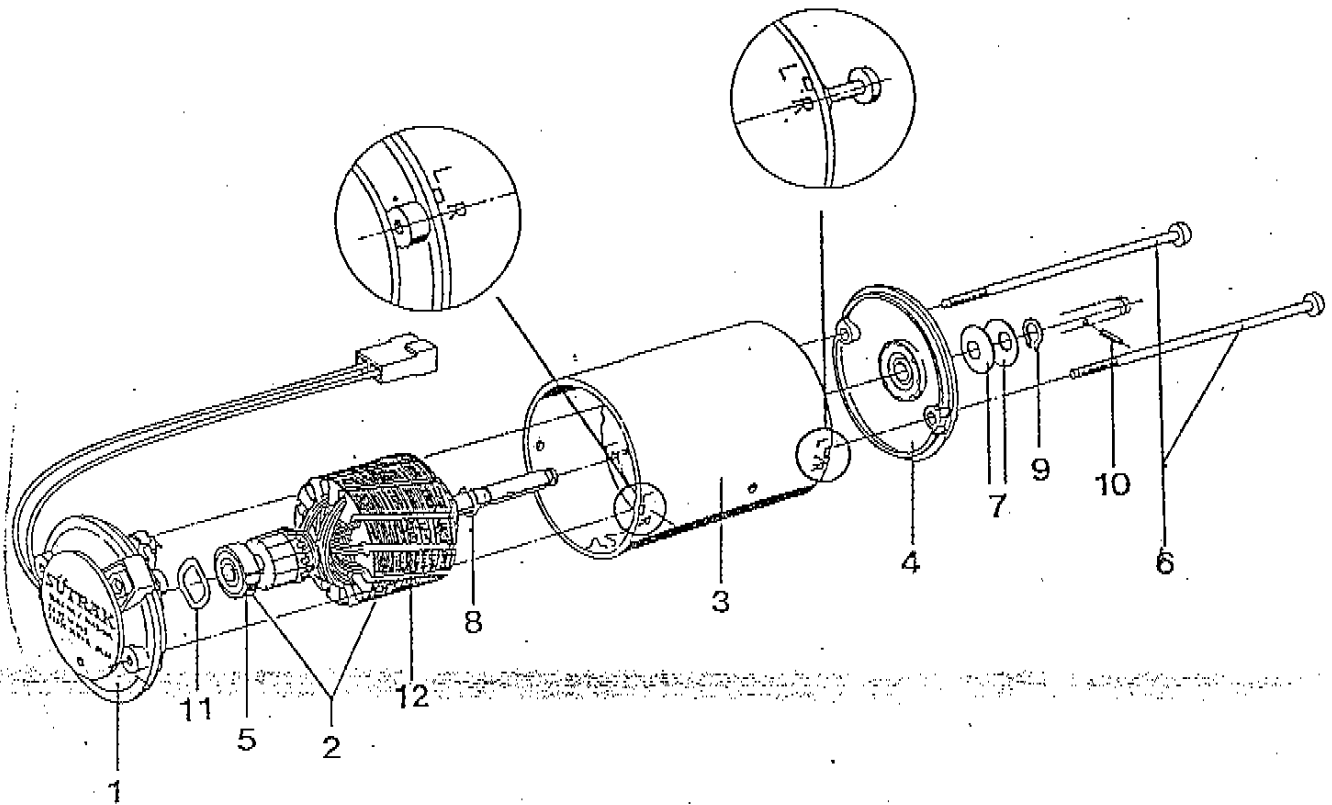
Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	28.02.90.004	Lagerschild mit Kohlen	End shield with brushes	Couvercle avec charbon
2	28.02.90.006	Rotor mit Lager	Rotor with bearing	Rotor avec roulement
3	28.02.90.009	Polgehäuse	Stator	Stator
4	28.02.90.003	Lagerschild mit Lager	Endshield with bearing	Couvercle avec roulement
5	28.02.90.015	Lager	Bearing	Roulement
6	28.02.90.018	Schraube	Bolt	Vis
7	28.02.90.017	Tellerfeder	Disk spring	Rondelle-ressort
8	32.13.02.010	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle d'arrêt
9	32.13.01.008	Sicherungsring	Circlip	Circlip
10	32.07.04.001	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spiralee
11	28.02.90.016	Ausgleichsscheibe	Compensating spring	Egalisateur
12	28.02.90.008	Rotor	Rotor	Rotor

SUETRAK

Gleichstrommotor, 24 V, rechtsdrehend
 DC-Motor, 24 V, righthand rotation
 Moteur à Courant Continu, tournant à droite

28.02.10.016

Gleichstrommotor, 24 V, rechtsdrehend
 DC-Motor, 24 V, righthand rotation
 Moteur à courant continu, tournant à droite



KOHLLEN: Länge min. 7,5 mm
 BRUSHES: Min. length 7,5 mm
 CHARBON: Longitude min. 7,5 mm

KOLLEKTOR: Durchm. min. 22,9 mm
 COMMUTATOR: Min. diam. 22,9 mm
 COLLECTEUR: Diam. min. 22,9 mm

Pos.	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Bezeichnung	Description	Description
1	28.02.90.003	Lagerschild mit Kohlen	End shield with brushes	Couvercle avec charbon
2	28.02.90.006	Rotor mit Lager	Rotor with bearing	Rotor avec roulement
3	28.02.90.010	Polgehäuse	Stator	Stator
4	28.02.90.003	Lagerschild mit Lager	Endshield with bearing	Couvercle avec roulement
5	28.02.90.015	Lager	Bearing	Roulement
6	28.02.90.018	Schraube	Bolt	Vis
7	28.02.90.017	Tellerfeder	Disk spring	Rondelle-ressort
8	32.13.02.010	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle d'arrêt
9	32.13.01.008	Sicherungsring	Circlip	Circlip
10	32.07.04.001	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spiralée
11	28.02.90.016	Ausgleichsscheibe	Compensating spring	Egalisateur
12	28.02.90.008	Rotor	Rotor	Rotor

Ausgabe:

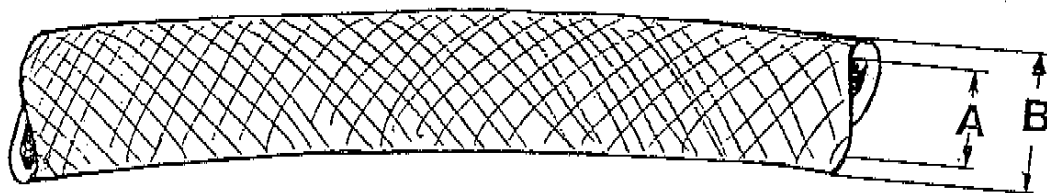
Bearbeiter:

Blatt:

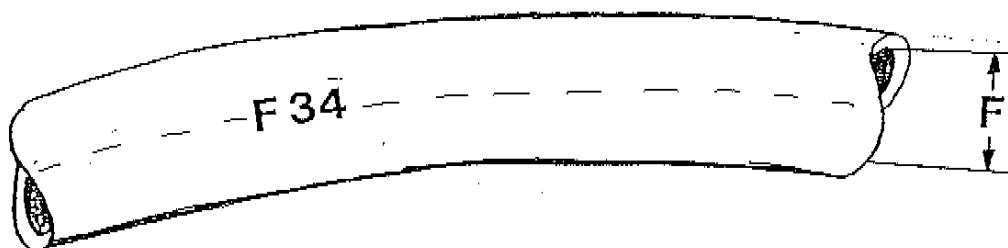


Kältemittelschläuche Freon Hoses Tuyaux Freons	Grün Green Vert
---	-----------------------

Size	4	6	8	10	12	16	20	24
A = mm	4,8	7,9	10,3	12,7	15,9	22,2	28,6	34,9
B = mm	12,7	17,1	19,0	23,5	27,0	31,3	38,1	44,5



Size	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Bezeichnung	Description	Description
4	21.07.01.025	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
6	21.07.01.026	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
8	21.07.01.027	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
10	21.07.01.028	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
12	21.07.01.029	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
16	21.07.01.030	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
20	21.07.01.031	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon
24	21.07.01.032	KM-Schlauch	Freon hose	Tuyau freon



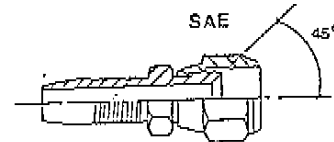
F 10	21.07.08.001	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante
F 12	21.07.08.003	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante
F 15	21.07.08.006	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante
F 22	21.07.08.013	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante
F 28	21.07.08.019	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante
F 34	21.07.08.025	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante
F 42	21.07.08.033	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante
F 54	21.07.08.045	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gainé isolante



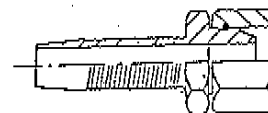
Verschraubungen für Kältemittelschläuche
Fittings for Freon Hoses
Raccords pour Tuyaux Freons

Bestimmen von wiederverwendbaren Schraubarmaturen für Kältemittelschläuche
 Determination of reusable fittings for freon hoses
 Détermination de raccords réutilisables pour tuyaux freons

Gewindecode Thread code Filet code	Gewinde Thread Filet
4	SAE- 7/16"x20 UNF
5	SAE 1/2"x20 UNF
6	SAE 5/8"x18 UNF
8	SAE 3/4"x14 UNF
10	SAE 7/8"x14 UNF
12	SAE 1/16"x14 UNF
16	M 26 x 1,5
22	M 30 x 2
28	M 36 x 2



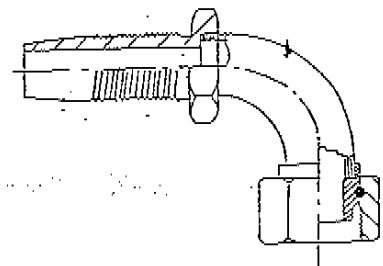
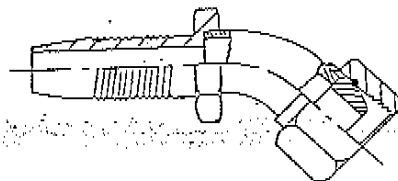
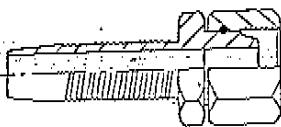
METRISCH



Nippel gerade - 00
 Nipple straight-00
 Nipple droit-00

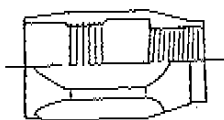
45°-45

90°-90

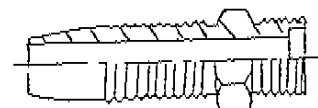


Fassung
 Support
 Support

Verbindungsnippel = M
 Connecting nipple = M
 Nipple de raccordement = M



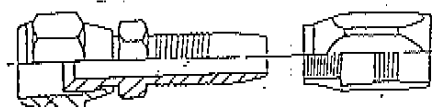
Schlauchgröße = size
 Hose size = size
 Taille de tuyau = size



BEISPIEL/EXAMPLE/EXAMPLE:

Bestell-Nr. Ordering-No. No.Référence	Type	Bezeichnung	Description	Description
---	------	-------------	-------------	-------------

22.25.34.028	10-12-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.30.106	Size 12	Fassung	Support	Support



Gewindecode - 10
 Thread code - 10
 Filet code - 10

Schlauchgröße size - 12
 Hose size - 12
 Taille de tuyau - 12

Gerade - 00
 Straight - 00
 Droit - 00

Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:

SU^UTRAK

Verschraubungen für Kältemittelschläuche
Fittings for Freon Hoses
Raccords pour Tuyaux Freons

Bestell-Nr. Ordering-No. No. Référence	Type	Bezeichnung	Description	Description
22.25.30.102	Size 4	Fassung	Support	Support
22.25.34.002	4-4-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.096	4-4-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.35.002	4-4-M	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.30.103	Size 6	Fassung	Support	Support
22.25.34.008	6-6-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.102	6-6-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.057	6-6-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.30.104	Size 8	Fassung	Support	Support
22.25.34.017	10-8-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.016	8-8-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.108	8-8-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.061	8-8-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.35.014	8-8-M	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.30.105	Size 10	Fassung	Support	Support
22.25.32.022	16-10-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.026	10-10-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.114	10-10-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.067	10-10-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.35.020	10-10-M	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.30.106	Size 12	Fassung	Support	Support
22.25.32.026	16-12-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.012	8-12-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.028	10-12-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.114	16-12-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.116	8-12-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.069	16-12-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.072	22-12-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.064	8-12-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.075	10-12-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.073	12-12-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.35.026	12-12-M	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.30.107	Size 16	Fassung	Support	Support
22.25.32.032	22-16-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.034	10-16-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.045	12-16-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.122	22-16-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.118	8-16-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.122	10-16-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.128	12-16-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.074	22-16-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.086	28-16-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.081	10-16-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.34.082	12-16-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.33.032	22-16-M	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.30.108	Size 20	Fassung	Support	Support
22.25.32.038	28-20-00	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.127	28-10-90	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.076	22-20-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.32.080	28-20-45	Nippel	Nipple	Nipple
22.25.33.037	28-20-M	Nippel	Nipple	Nipple

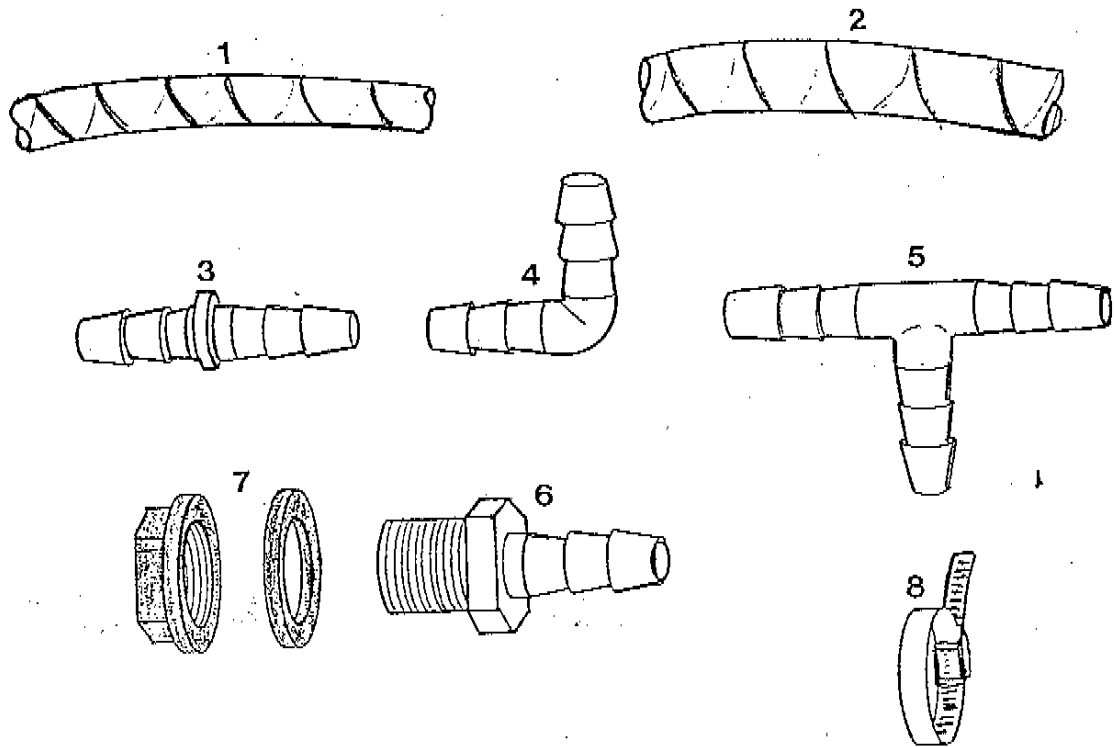
Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt:



Tauwasserleitungen
Water Lines
Tuyaux D'écoulements



Pos.	Bestell-Nr. Ordering-No. No. Référence	Type	Bezeichnung	Description	Description
1	21.07.02.021	1/2"/m	Schlauch	Hose	Tuyau
2	21.07.02.022	3/4"/m	Schlauch	Hose	Tuyau
3	22.25.01.020	1/2"	Schlauchverbinder	Hose joint	Racc. tuyau
3a	22.25.01.033	3/4"	Schlauchverbinder	Hose joint	Racc. tuyau
4	22.25.01.021	1/2" 90°	Schlauchverbinder	Hose joint	Racc. tuyau
4a	22.25.01.034	3/4" 90°	Schlauchverbinder	Hose joint	Racc. tuyau
5	22.25.01.022	1/2" T	Schlauchverbinder	Hose joint	Racc. tuyau
5a	22.25.01.035	3/4" T	Schlauchverbinder	Hose joint	Racc. tuyau
6	22.25.01.001	1/2"	Schlauchtülle	Hose connect.	Racc. tuyau
6a	22.25.01.014	3/4"	Schlauchtülle	Hose connect.	Racc. tuyau
7	22.25.01.002		Mutter m. Dichtungen	Nut and seal	Ecrou-joint
8	32.15.10.008	1/2"	Gewindeschelle	Hose clamp	Coll. serrage
8a	32.15.10.009	3/4"	Gewindeschelle	Hose clamp	Coll. serrage

Ausgabe:

Bearbeiter:

Blatt: